



# POOL RULES

## REGLAS DE LA PISCINA

### SWIM SAFELY & HAVE FUN | NADA CON SEGURIDAD Y DIVIÉRTETE

**The lifeguard has the authority to stop any unsafe behavior, enforce all rules, swim test any swimmer and ask those not in compliance with the policies to leave the pool area.** | El salvavidas tiene la autoridad para detener cualquier comportamiento inseguro, hacer cumplir todas las reglas, poner a prueba la capacidad de nadar a cualquier nadador y pedirle a aquellos que no cumplan con las reglas que abandonen el área de la piscina.

- **Children under 12 years old must have their skills evaluated by a lifeguard.** | Los niños menores de 12 años deben hacer una prueba de natación con un salvavidas.
  - **Children under 12 years old must be supervised by an adult/guardian who is at least 16 years of age.** | Los niños menores de 12 años de edad deben ser supervisados por un adulto / guardián que por lo menos tenga 16 años de edad.
  - **If the swimmer cannot complete, or chooses not to complete, the swim test, he/she must wear a red band and swim in the designated shallow area with an adult/guardian who is in the water within arm's reach at all times.** | Si el nadador no puede completar la prueba o elige no completar la prueba de natación, deberá usar una banda roja y nadar en la zona designada como poco profunda con un adulto / guardián que está en el agua a su alcance en todo momento.
- 
- **Please shower before entering the pool.** | Favor de tomar una ducha antes de entrar a la piscina.
  - **Appropriate swim attire is required.** | Debe utilizarse la ropa de natación apropiada.
  - **Watch all children closely.** | Vigilar a los niños de cerca.
  - **Only US Coast Guard approved life jackets are allowed.** | Sólo se permiten los chalecos salvavidas aprobados por la Guardia Costera de los Estados Unidos.
  - **An adult/guardian must be in the water within arm's reach of any children wearing life jackets.** | Un adulto/guardián debe estar en el agua al alcance de cualquier niño con chaleco salvavidas.
  - **No diving in water less than 9 feet deep.** | No realizar clavados en el agua a menos de 9 pies de profundidad.
  - **No long underwater breath holding or hyperventilation activities.** | No habrá actividades de detención de aliento bajo el agua durante largo tiempo o de hiperventilación.
  - **No running or horseplay (i.e., pushing, dunking, or throwing people.)** | No correr ni payasada (es decir, empujar, mojar o tirar a la gente.)
  - **Masks and snorkels may ONLY be used by adult lap swimmers.** | Las máscaras y snorkels SOLO pueden ser utilizados por los nadadores adultos de circuito.
  - **No glass containers or gum allowed in the pool or shower areas.** | No se permiten envases de vidrio ni goma en las áreas de la piscina o de la ducha.
  - **The pool will close during thunder and lightning storms.** | La piscina se cerrará cuando haya relámpagos y tormentas eléctricas.
  - **Kickboards, fins and pull buoys are for instructional and lap swimming only.** | Las tablas, aletas y boyas son sólo para natación instructiva y de circuito.
  - **Only YMCA approved water toys are permitted in the pool area with the lifeguard's approval.** | Sólo se permiten juguetes de agua admitidos por la YMCA en el área de la piscina con la aprobación del salvavidas.
  - **If the swimmer cannot complete, or chooses not to complete, the swim test, he/she must wear a red band and swim in the designated shallow area with an adult/guardian who is in the water within arm's reach at all times. Red band swimmers in water greater than armpit depth must wear a life jacket.** | Si el nadador no puede completar, o elige no completar la prueba de natación, debe usar una banda roja y nadar con un adulto / guardián que se encuentre en el agua a su alcance en todo momento en la zona poco profunda designada. Los nadadores de la banda roja en el agua mayor que la profundidad de la axila deben usar un chaleco salvavidas.
  - **Do not enter the pool if you suspect you have or have a communicable disease or an open cut or blister.** | No entre en la piscina si sospecha que tiene o tiene una enfermedad contagiosa o una herida abierta o úlcera.
  - **Swimmers who are not toilet-trained or experience incontinence must wear a swim diaper.** | Los nadadores que no están entrenados para ir al baño o tienen incontinencia deben usar un pañal de natación.
  - **Diaper changing in the pool area is prohibited. Please use locker rooms.** | El cambio de pañales en el área de la piscina está prohibido. Por favor utilice los vestidores.
  - **The lifeguard has the authority to restrict any behavior deemed unsafe or inappropriate.** | El salvavidas tiene la autoridad para restringir cualquier comportamiento que se considere inseguro o inapropiado.